

спсн перевод

86

4

Ц К К П С С

18 июля 1975  
N 1889-А

Об изготовлении и передаче на Запад  
САХАРОВЫМ А.Д. обращения к участни-  
кам предстоящей Нагоянской конферен-  
ции в Киото

Р. И. С. -  
Министерство безопасности  
Российской Федерации  
Сотрудник *Г. Давыдов*  
10/7/75

Комитет государственной безопасности располагает дан-  
ными о том, что академик САХАРОВ А.Д. подготовил обращение к  
участникам предстоящей Нагоянской конференции в Киото следую-  
щего содержания: "Я благодарен за предоставленную мне возмож-  
ность выступить. Трагедия, произошедшая 30 лет назад в Хиросиме  
и Нагасаки, всю жизнь волнует меня как близкая-атомника и  
просто как человека планеты Земля, которая вся может превра-  
титься в груды таких же страшных развалин, если разум и добро-  
та не возобладают во взаимном доверии перед недоверием, стра-  
хом, алчностью и ненавистью. Никто из собравшихся здесь, я  
думаю, не предполагает, что причина нависшей над человечест-  
вом катастрофы лежит на великих открытиях науки двадцатого  
века или в каких-то демонических свойствах человеческой нату-  
ры. Мы все убеждены, что именно сейчас наука наконец приобре-  
ла способность принести в мир изобилие, которое было совершен-  
но непостижимо еще сто лет назад.

Мир знает, что человек, со всеми его достоинствами и не-  
достатками, все такой же, как во времена Эсхила и еврейских  
пророков, будь он белый, черный или желтый; капиталист, рабо-  
чий или ученый; верующий или атеист; социалист или один из  
тех, кого некоторые из собравшихся здесь называют реакционе-  
рами.

Я не хочу здесь анализировать сложные причины возникновения  
критической мировой печати. Свою точку зрения, конечно, субь-

*Г. Давыдов*  
*А. Сахаров*  
15.07.75

активную и дискуссионную я пытался изложить в выходящей сейчас на Западе книге "О стране и мире". Но я хочу попытаться кратко, в виде тезисов, повторить некоторые содержащиеся в этой книге мысли, которые, как мне кажется, имеют отношение к обсуждаемым на этой конференции проблемам. Я разделяю мнения многих здесь присутствующих, что проблемы разоружения имеют несомненно приоритет перед другими проблемами, стоящими сейчас перед человечеством, но их невозможно разрешить без укрепления международного доверия, без преодоления закрытости социалистических стран, в отрыве от других аспектов разрядки. Важнейшей целью разрядки должно являться полное запрещение ядерного оружия и полное разоружение. Эта цель может быть достигнута только поэтапно. На каждом из этих этапов необходимо добиваться сокращения вооружений до равного уровня, равной суммарной мощности термоядерных зарядов у СССР и у США в ходе переговоров об ограничении стратегических вооружений; равного числа танков и дивизий у НАТО и у стран Варшавского пакта в ходе европейских переговоров о разоружении; равных вооруженных сил СССР и КНР, сосредоточенных на общей границе. Принцип пропорционального сокращения вооружений представляется мне несправедливым, дающим преимущества более сильной стороне.

Принципиальное значение имеет осуществление совершенного международного контроля над разоружением. Это один из тех вопросов, в которых позиция СССР и других социалистических стран является особенно жесткой и неконструктивной, однако, именно в этом вопросе необходима наибольшая настойчивость. Нужно добиваться создания международных инспекционных групп с правом свободного посещения всех районов инспектируемой страны. Некоторые прецеденты такого рода уже имеются. Необходимо навсегда отказаться от шпионажам.

В мире будущего не должно быть понятий "военная тайна" "секретный работник", "запрещенная по соображениям секретности публикация". Конечно, переход к такому "открытому ми-

ру" (выражение НИТЬСА БОРА) будет постепенным. Одним из первых шагов должно явиться осуществление 13-ой и 19-ой статей Всеобщей Декларации прав человека - свободного обмена людьми и информацией на основе законодательных актов, свободные поездки людей из одной страны в другую, свободная смена страны проживания (и уж, конечно, свободный выбор места проживания внутри страны), свободное радио и телевидение, свободная международная книжная торговля. Все это имеет самое непосредственное отношение к международному доверию и тем самым к международной безопасности.

Очень важно как можно быстрее найти разумное решение многих, более частных вопросов разоружения - договориться о прекращении разработки новых, особо опасных видов оружия, договориться о запрещении стратегических ракет с термоядерными боеголовками независимого наведения, об ограничении строительства противоракетных сооружений и других стартовых комплексов. Я надеюсь, что эти конкретные вопросы будут самым деловым образом обсуждены на конференции.

Я считаю, что очень большое значение для укрепления международной безопасности сыграло бы запрещение доставки оружия из высокоразвитых в военно-промышленном отношении стран в развивающиеся страны и в особенности в те страны, где происходят или намечаются военные конфликты. Такое запрещение имело бы не только очень гуманистическое значение, но являлось бы также фактором повышения устойчивости в мире, так как в настоящее время мы наблюдаем, что поставки оружия является одним из главных способов борьбы великих держав за расширение сфер влияния, а для самых развивающихся стран такое решение способствовало бы мирному экономическому развитию, а не милитаризации. На протяжении многих лет я с большим вниманием слежу за Пагоушской конференцией. По тем скудным данным, которые публикуются в СССР, и доходят по неофициальным каналам, к сожалению, создается впечатление, что зачастую конференции являются не более чем

одной из форм неофициального зондажа государственных позиций и практически не выполняет своей прямой функции влияния на правительства в столь важных для всего человечества вопросах.

Я надеюсь, что в дальнейшем Пагоушские конференции смогут оказывать большее влияние на международное общественное мнение, и тем самым на политику своих государственных деятелей, но это станет возможно, когда участницы конференций будут более независимы от официальных доктрин своих государств.

Указанное обращение САХАРОВ через находящегося в Москве иностранцев передал для опубликования на Западе.

Сообщается в порядке информации.

 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КОМИТЕТА ГОСБЕЗОПАСНОСТИ

АНДРОПОВ